

材质：105g铜版纸 尺寸：60X80mm 印刷：四色印刷 双面印刷 折页

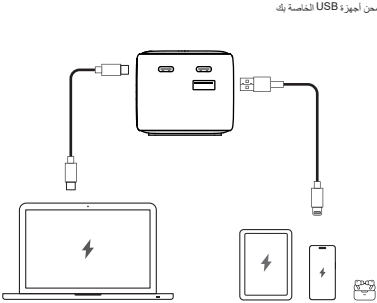
此页为封面

AUKEY

USER MANUAL
Spark Mega 27600
Power Bank / 移动电源

Charging Your USB Devices

Laden Sie Ihre USB-Geräte auf
Charger vos appareils USB
Carque sus Dispositivos USB
Caricare i tuoi dispositivi USB
Mengisi Daya Perangkat USB Anda
Ładowanie urządzeń USB
USB Cihazlarınızı Şarj Etme
Зарядка USB-устройств
为USB装置充电
为您的设备充电
小電流モード
機器を充電する



شحن أجهزة USB الخاصة بك

Small Current Mode

Modus Kleiner Strom
Mode de courant faible
Modo de corriente pequeña
Modalità piccola corrente
Mode Arus Kecil
Tryb małego prądu
Küçük Akım Modu
Режим малого тока
小電流模式
小電流モード
為您的设备充电
小電流モード

وضع الحالي الصغير

Suitable for devices with small battery capacity, low charging power and current, such as Bluetooth earbuds and Smartwatches.
Geeignet für Geräte mit geringer Akkukapazität, geringer Ladeleistung und niedrigem Ladestrom, wie Bluetooth-Öhrhörer und Smartwatches.
Convient aux appareils avec une petite capacité de batterie, une faible puissance de charge et un faible courant, tels que les écouteurs Bluetooth et les montres intelligentes.
Adecuado para dispositivos con poca capacidad de batería, baja potencia de carga y corriente, como auriculares Bluetooth y relojes inteligentes.
Adatto a dispositivi con capacità della batteria ridotta, bassa potenza di carica e corrente, come auricolari Bluetooth e smartwatch.
Cocok untuk perangkat dengan kapasitas baterai kecil, daya dan arus pengisian rendah, seperti earbud Bluetooth dan jam tangan pintar.
Nadaje się do urządzeń o małej pojemności baterii, niskiej mocy ładowania i prądzie, takich jak słuchawki douszne Bluetooth i smartwatche.
Bluetooth kulakłkilar ve akıllı saatler gibi küçük pil kapasitesine, düşük şarj gücüne ve akımına sahip cihazlar için uygundur.
Подходит для устройств с небольшой емкостью аккумулятора, низкой мощностью зарядки и током, таких как Bluetooth-наушники и smart-часы.
適用於藍牙耳機、智能手錶等電池容量較小、充電功率和電流較低的設備。

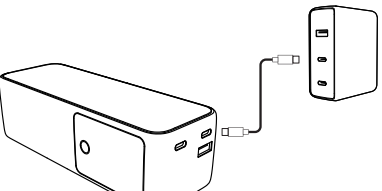
适用于电池容量小、充电功率和电流低的设备，例如蓝牙耳机和智能手表。
ヘッドセット、スマート ウォッチ、およびバッテリー容量が小さく、充電電力と電流が低いその他のデバイスに適しています。

وضع الحالي الصغير مناسب لمسامعات البلوتوث والساعات الذكية والأجهزة الأخرى ذات سعة البطارية الصغيرة وقوة الشحن المنخفضة والتيار.

Recharging Your Power Bank

Aufladen Ihrer Powerbank
Recharger votre banque d'alimentation
Recarga de su banco de energía
Ricaricare il tuo Power Bank
Mengisi Ulang Power Bank Anda
Ładowanie Twojego banku mocy
Güç Bankanızı Şarj Etme
Подзарядка вашего внешнего аккумулятора
为行動電源充電
为移动电源充电
パワーバンクを充電する

الشحن بنك الطاقة الخاص بك



Button Operation

Testen/bedienen Fonctionnement des boutons Operación de botón Operar de cursoir di pulsante Operasi Tombol Działanie przycisku Düğme İşlemi Кнопка Операция 按鍵操作 按鍵操作 キー操作 تشغيل الزر	
x 1	ON
x 2	OFF
2s	Enter / Exit small current mode

Product Care and Precautions

Produktpflege und Vorsichtsmaßnahmen
Entretien et précautions du produit
Cuidados y precauciones del producto
Cura e precauzioni del prodotto
Perawatan produk dan tindakan pencegahan
Pielegnacja produktu i środki ostrożności
Ürün Bakımı ve Önlemler
Уход за изделием и меры предосторожности
產品保養及注意事項
产品保养及注意事項
製品のお手入れと使用上の注意

العناية بالمنتج والاحتياطات

- Do not impact or drop the product.
Stoßen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen.
Ne pas heurter ou laisser tomber le produit.
No golpee ni deje caer el producto.
Non urtare o far cadere il prodotto.
Jangan membenturkan atau menjatuhkan produk.
Nie uderzaj ani nie upuszczaj produktu.
Ürünü çarpmayn veya düşürmeyin.
Не допускайте ударов и падения изделия.

Warranty & Customer Support

Garantie & Kundenservice | Garantie et Service Client | Garantie & Soporte al Cliente | Garanzia & Assistenza ai Clienti | Garansi & Dukungan Pelanggan | Gwarancja i obsługa klienta | Garanti ve Müşteri Desteği | Гарантия и поддержка клиентов | 保修與客戶支持 | 保修与客戶支持 | 保証とカスタマーサポート | دعم العملاء & دعم العملاء
For questions, support, or warranty claims, please contact your seller directly.
Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Verkäufer.
Pour toute question, assistance ou réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter directement votre vendeur.
Para preguntas, soporte o reclamos de garantía, comuníquese directamente con su vendedor.
Per domande, assistenza o reclami in garanzia, contattata direttamente il venditore.
Untuk pertanyaan, dukungan, atau klaim garansi, hubungi langsung penjual Anda.
W przypadku pytań, wsparcia lub roszczeń gwarancyjnych skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą.
Sorularınız, destek veya garanti talepleriniz için lütfen doğrudan satıcınıza iletişime geçin.
По вопросам, за поддержкой или по гарантийным претензиям обращайтесь напрямую к продавцу. По вопросам, за поддержкой или по гарантийным претензиям обращайтесь напрямую к продавцу.
如有疑問、需要支持或請保修索賠，請直接聯繫您的賣家。
如有疑問、需要支持或保修索賠，請直接聯繫您的賣家。
ご質問、サポート、または保証請求については、販売者に直接お問い合わせください。
للتأكد أو الدعم أو مطالبات الضمان، يرجى الاتصال بالبيع مباشرة.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Declaration of Conformity

This product is intended for use within Europe. This equipment complies with the essential requirements for the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. Shenzhen Allisight E-business Co. Ltd hereby declares that this product PB-V63 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU. The Declaration of Conformity for the PB-V63 is available from www.aukey.com

請勿撞擊或掉落產品。
請勿撞擊或掉落產品。
落下など、強い衝撃を与えないでください。

لا تؤثر على المنتج أو تسقطه.

- Keep away from liquids and extreme heat.
Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten.
Tenir à l'écart des liquides et de la chaleur extrême.
Mantenga el producto alejado de líquidos y calor extremo.
Tenere lontano da liquidi e calore estremo.
Jauhkan dari cairan dan panas yang ekstrim.
Przechowywać z dala od płynów i ekstremalnego ciepła.
Sivilardan ve aşırı ısıdan uzak tutun.
Беречь от воздействия жидкостей и высоких температур.
避免接觸液體與極度高溫。
請遠離液體和高溫環境。
湿度が高い場所、極端に高温や低温の場所に長時間放置しないでください。
يُحفظ بعيدا عن السوائل والحرارة الشديدة.

- Recharge the power bank at least once every 3 months.
Laden Sie die Power Bank mindestens alle 3 Monate auf.
Rechargez la batterie externe au moins une fois tous les 3 mois.
Recargue el banco de energía al menos una vez cada 3 meses.
Ricaricare il power bank almeno una volta ogni 3 mesi.
Isi ulang power bank minimal 3 bulan sekali.
Laduj power bank co najmniej raz na 3 miesiące.
Güç bankasını en az 3 ayda bir şarj edin.
Заряжайте внешний аккумулятор не реже одного раза в 3 месяца.
行動電源每 3 個月至少充電一次。
請至少每三個月為移動電源充電一次。
長期間使用しない場合でも、少なくとも3ヶ月に1度本体を充電してください。
اعداء شحن بنك الطاقة مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

- Do not leave the product in the car for a long time.
Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit im Auto.

Ne laissez pas le produit dans la voiture pendant une longue période.
No deje el producto en el coche durante mucho tiempo.
Non lasciare il prodotto in macchina per molto tempo.
Jangan tinggalkan produk di dalam mobil dalam waktu lama.
Nie pozostawiaj produktu w samochodzie przez dłuższy czas.
Ürünü uzun süre arabada bırakmayınız.
Не оставляйте изделие в машине надолго.
請勿將產品長時間留在車內。
請勿將產品長時間留在車內。
車の中に長時間放置しないでください。

لا تترك المنتج في السيارة لفترة طويلة.

- Do not disassemble or modify.
Nicht zerlegen oder modifizieren.
Ne pas démonter ou modifier.
No desmonte ni modifique.
Non smontare o modificare.
Jangan membongkar atau memodifikasi.
Nie demontować ani nie modyfikować.
Не разбирайте и не модифицируйте.
請勿拆卸或改裝。
請勿拆卸或改裝。
分解・改裝をしないでください。

يجب التخلص من البطاريات وفقا لقانون البيئة المحلي.

- Please stop using the product immediately and contact the support center in the following cases.
- The product emits smoke
- The product leaks liquid
- The product has an abnormal smell such as burnt smell

Bitte hören Sie in den folgenden Fällen sofort auf, das Produkt zu verwenden, und wenden Sie sich an das Support-Center.
- Das Produkt gibt Rauch ab

Follow Us to Unlock More about AUKEY:

- @AUKEYofficial
- @aukeyofficial
- @AUKEYofficial
- AUKEYofficial

Model/型号: PB-V63
www.aukey.com | support@aukey.com
Manufacturer: Shenzhen Allisight E-business Co., Ltd
制造商: 深圳市傲视电子商务有限公司
Address: Room 116, Kangli Information Valley Building, No. 66 Pingli Avenue, Shangilang Community, Nanwan Street, Longgang District, Shenzhen
地址: 深圳市龙岗区南湾街道上海社区平峦大道66号康利信息谷大楼116
执行标准: GB4943.1-2022, GB31241-2022
FCC ID: 2ATIH-PB-MS04
Made in China 中国制造



此页为封底

*封面封底成型时注意正确排版，内容页顺序不要更改。